

Franz
Schreker

Gesang der Armen im Winter

für gemischten Chor a cappella

herausgegeben von / edited by
Christopher Hailey & Iris Pfeiffer



Carus 9.132

Gesang der Armen im Winter

Franz Schreker

1878–1934

Text: Ferdinand von Saar (1833–1906)

Nicht langsam, markig

Sopran I, II
Alt I, II
Tenor I, II
Bass I, II

Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh, lass' he-rab dein

Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh, — lass' he-rab dein

Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh, — lass' he-rab dein

Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh, — lass' he-rab ein

6

Man-na fal-len, lass' ihn fal-len, den wei-ßen Schnee!

Man-na fal-len, lass' ihn fal-len, den wei-ßen, wei-ßen Sch

Man-na fal-len, lass' ihn fal-len, den wei-ßen, wei-ßen Schnee! Rauh

Man-na fal-len, lass' ihn, den wei-ßen Schnee, den wei-ßen Schnee! Star-rer Frost stellt uns seit

11

Star-rer Frost stellt uns seit Wo-chen schon am Bau die

f Rauh

Star-rer Frost stellt uns seit Wo-chen schon am Bau die

f Rauh

Star-rer Frost stellt uns seit Wo-chen schon am Bau die

Wo-chen schon am Bau die Ar-beit ein, stellt die Ar-beit ein,

15

Ar-beit ein. Uns'-re

Ar-beit ein. Uns'-re

Ar-beit ein, uns'-re Kraft, sie ist ge-bro-chen, denn wir müs-sen mü-ßig sein. Uns'-re

uns'-re Kraft, sie ist ge-bro-chen, denn wir müs-sen mü-ßig sein. Uns'-re

20

dim. Kraft, sie ist ge-bro-chen, denn wir müs - sen mü - ßig sein. Hör, wie uns-re Kla-gen schal - len, *f.*

dim. Kraft, sie ist ge-bro-chen, denn wir müs - sen mü - ßig sein. Hör, wie uns-re Kla-gen schal - len, *f.*

dim. Kraft, sie ist ge-bro-chen, denn wir müs-sen mü-ßig, mü - ßig sein. Hör, wie uns-re Kla-gen schal - len, *f.*
denn wir müs-sen mü - ßig sein. *dim.*

Kraft, sie ist ge - bro - chen, denn wir müs - sen mü - ßig sein. Hör, wie uns-re Kla-gen schal - len, *f.*

25

lind-re Him-mel un-ser Weh, lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den

lind-re Him-mel un-ser Weh, — lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den

lind-re Him-mel un-ser Weh, — lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den

lind-re Him-mel un-ser Weh, — lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den

30

Ein wei langamer

mf wei - ßen Schnee! Sieh, dort hin-ter Spie - gel-schei-ben freun auch Rei - che sich schon

mf wei - ßen Schnee! Sieh, dort hin-ter Spie-gel-schei - ben — freun auch Rei - che sich schon

mf wei - ßen Schnee! Sieh, dort hin-ter Spie - gel - schei-ben freun auch Rei - che

mf wei - ßen Schnee, den wei-ßen Schnee! Sieh, dort hin-ter Spie - gel - schei-ben freun auch Rei - che

35

f. lang auf der Flo-cken lust-ges Trei-ben, auf der Schlit-ten-schel-le — Klang, auf der Flo-cken lust' - ges

f. lang auf der Flo-cken lust-ges Trei - ben, auf der Schlit-ten-schel-le — Klang, auf der Flo - cken lust-ges

f. sich schon lang auf der Flo - cken lust-ges Trei-ben, auf der Schlit-ten - schel-le Klang, auf der Flo - cken

f. sich schon lang auf der Flo - cken lust-ges Trei-ben, auf der Schlit-ten - schel-le Klang, auf der

39 *mf*
 Trei-ben, auf der Schlit-ten-schel-le Klang. Ih-ren Schrit-ten, ih-ren Wa-gen
 Trei-ben, auf der Schlit-ten-schel-le Klang. Ih-ren Schrit-ten, ih-ren Wa-gen —
 lust-iges Trei-ben, auf der Schlit-ten-schel-le Klang. — Ih-ren Schrit-ten, ih-ren
 Flo-cken lust-iges Trei-ben, auf der Schlit-ten-schel-le Klang. — Ih-ren Schrit-ten, ih-ren

43 *cresc.*
 schau-feln dann die Bahn wir frei und, em-por zu dir ge-tra-gen, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei
 schau-feln dann die Bahn wir frei und, em-por zu dir ge-tra-gen, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei,
 Wa-gen schau-feln dann die Bahn wir frei und em-por zu dir ge-tra-gen, tönt der Ar-men
 Wa-gen schau-feln dann die Bahn wir frei und, em-por zu dir ge-tra-gen, tönt der Ar-men

Breit
 47 *f* *ff*
 tönt der schrei, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei.
 der bel schrei, — tönt der Ar-men Ju-bel-schrei.
 l-schrei, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei.
 Ju-bel-schrei, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei, tönt der Ar-men Ju-bel-schrei.

51 *f*
 Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh,
 Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh,
 Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh,
 Hör, wie uns-re Kla-gen schal-len, lind-re, Him-mel, un-ser Weh, —

55
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den wei - - - ßen Schnee!
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den wei - - - ßen, wei-ßen Schnee!
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den wei - ßen Schnee, den wei-ßen Schnee!
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass ihn fal - len, den wei - ßen Schnee, den wei-ßen Schnee!

60
 Doch ge-schlos-se bleibt der
f *Rauh*
 Doch ge-schlo-ßen bleibt d
 Doch ge-ble-ßen bleibt der
 Doch ge-ble-ßen bleibt der
 Doch ge-schlos-sen bleibt der Spei-cher, der uns mit des Win-ter's Bro-t, a uns gibt

64
 Spei-cher, der un n - ters Brot,
 Spei-cher, der uns gibt de - ters Brot,
 Spei-cher, der uns - ters Brot, und es färbt stets bleich und blei - cher uns - re
 Spei-cher, der uns - ters Brot, und es färbt stets bleich und blei - cher uns - re

68
 und es färbt stets bleich und blei-cher uns-re Kin - der schon die Not.
 und es färbt stets bleich und blei-cher uns-re Kin - der schon die Not.
 Kin-der schon die Not, und es färbt stets bleich und blei-cher uns-re Kin-der schon die bitt - re Not.
 Kin-der schon die Not, und es färbt stets bleich und blei-cher uns-re Kin-der schon die bitt - re Not.
 Kin-der schon die Not, und es färbt stets bleich und blei - cher uns-re Kin - der Not.

73 *f*
 Hör, wie uns - re Kla - gen schal - len, lind - re, Him - mel, un - ser Weh,
 Hör, wie uns - re Kla - gen schal - len, lind - re, Him - mel, un - ser Weh,
 Hör, wie uns - re Kla - gen schal - len, lind - re, Him - mel, un - ser Weh,
 Hör, wie uns - re Kla - gen schal - len, lind - re, Him - mel, un - ser Weh, —

77 *f* *cresc.*
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass he-rab dein Man-na fal - len
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass he-rab dein Man-na fal - len
 lass he-rab dein Man-na fal - len, lass he-rab dein Man-na fal - len,
 lass he-rab dein Man - fal - len, lass he-rab dein Man-na fal - len,

81 *dim.* *ff*
 lass ihn fal - wei ßen, wei - ßen Schnee, lass ihn
 lass ihn fal - wei ßen, wei - ßen Schnee, lass ihn
 lass ihn fal - len, wei ßen, wei - ßen Schnee, lass ihn fal - len, den wei - ßen
 lass ihn fal - len, den wei - ßen, wei - ßen Schnee, lass ihn fal - len, den wei - ßen

86 *fff*
 fal - len, den wei - ßen Schnee, lass ihn fal - len, den wei - - - ßen Schnee!
 fal - len, den wei - ßen Schnee, lass ihn fal - len, den wei - - - ßen Schnee!
 Schnee, lass ihn fal - len, den wei - ßen Schnee, den wei - - - ßen Schnee!
 Schnee, lass ihn fal - len, den wei - ßen Schnee, den wei - - - ßen Schnee!

Bach, Johann Sebastian		
– Messe in h-Moll BWV 232 (Edition Deluxe – 2 CDs + DVD)	83.315	
<i>Gächinger Kantorei Stuttgart, FBO, H.-C. Rademann</i>		
– Weihnachtsoratorium BWV 248 (2 CDs)	83.312	
<i>Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann</i>		
– Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort	83.311	
<i>Gächinger Cantorey, H.-C. Rademann</i>		
– Matthäus-Passion (Edition Deluxe – 3 CDs)	83.286	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Osteroratorium BWV 249 & Himmelfahrtsoratorium BWV 11	83.290	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Ein feste Burg. Cantata BWV 80 & Missa in g BWV 235	83.282	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Motetten	83.298	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– BACHArkaden	83.381	
<i>Calmus Ensemble, Lautten Compagny, W. Katschner</i>		
– Solokantaten mit Emma Kirkby	83.302	
<i>Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester</i>		
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach	83.233	
<i>Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert</i>		
– Kantaten für Solo-Sopran	83.309	
<i>Dorothee Miels, L'Orfeo Barockorchester, Michi Gaigg</i>		
Beethoven, Ludwig van		
– Missa solemnis (2 CDs)	83.501	
<i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Missa in C / Cherubini: Sciant gentes	83.295	
<i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>		
Brahms, Johannes		
– Geistliche Chormusik (Carus Classics)	83.332	
<i>The Schütz Choir of London, R. Norrington</i>		
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;	83.107	
<i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>		
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)	83.118	
<i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>		
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten	83.201	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– V: Ein deutsches Requiem op. 45	83.200	
<i>Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
Eccard, Johannes		
– Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs	83.449	
<i>Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagny, K.-U. Jirka</i>		
– Preussische Festlieder. Sacred Songs	83.265	
<i>Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp</i>		
Händel, Georg Friedrich		
– Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)	83.420	
<i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>		
– Israel in Egypt HWV 54 (2 CDs)	83.423	
<i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>		
– Jephtha HWV 70 (3 CDs) / Kammerchor der Frauenkirche,	83.422	
<i>Dresdner Barockorchester, M. Grünert</i>		
– L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55	83.395	
<i>Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann</i>		
– Messiah HWV 56 (2 CDs)	83.219	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Brockes-Passion HWV 48 (2 CDs)	83.426	
<i>Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann</i>		
– Saul HWV 53 (3 CDs) / Dresdner Kammerchor,	83.243	
<i>Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann</i>		
– Solomon HWV 67 (3 CDs) / Winchester Cathedral Choir,	83.242	
<i>FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>		
– Die großen Händel-Oratorien (13 CDs in Box)	83.040	
<i>Kölner Kammerchor, Kammerchor Stuttgart, Vocalensemble Rastatt, Winchester Cathedral Choir u. a.</i>		
Haydn, Joseph		
– Stabat Mater	83.281	
<i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>		
Herzogenberg, Heinrich von		
– Frühling lässt sein blaues Band	83.452	
<i>ensemble cantissimo, M. Utz</i>		
– Jauchzet dem Herrn, alle Lande	83.408	
<i>ensemble cantissimo, M. Utz</i>		
– Wie schön, hier zu verträumen	83.451	
<i>Solistenquartett, G. Payer, ensemble cantissimo, M. Utz</i>		
Homilius, Gottfried August		
– Musik an der Frauenkirche Dresden	83.183	
<i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile</i>		
– Markuspassion (2 CDs)	83.260	
<i>Basler Madrigalisten, L'arpa festante, Fritz Näf</i>		
– Johannespassion (2 CDs)	83.261	
<i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile</i>		
– Passionskantate „Ein Lämmlein geht“ (2 CDs)	83.262	
<i>Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf</i>		
– Sehet, welch eine Liebe. Motetten I	83.210	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Habe deine Lust an dem Herrn. Motetten II	83.266	
<i>sirventes berlin, S. Schuck</i>		
– Warum toben die Heiden. Kantaten	83.267	
<i>Handel's Company Choir, Handel's Company, R. J. Homburg</i>		
– Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht	83.235	
<i>Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler</i>		
Mendelssohn Bartholdy, Felix		
– Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61	83.205	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Lieder im Freien zu singen	83.287	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Jauchzet dem Herrn, alle Welt. Geistliche Chormusik (2 CDs)	83.491	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Kirchenwerke (Gesamteinspielung)		
<i>Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
<i>Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u. a.</i>		
– Geistliches Chorwerk (10 CDs in Box)	83.020	
– Oratorien (4 CDs in Box)	83.021	
Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.		
Mozart, Wolfgang Amadeus		
– Missa in c KV 427	83.284	
<i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Requiem (Beyer)	83.207	
<i>Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius</i>		
– Vesperae & Litaniae (Carus Classics)	83.316	
<i>Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste</i>		
– Litaniae (Carus Classics)	83.331	
<i>Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kaljuste</i>		
Nicolai, Otto		
– Herr, auf dich traue ich. Psalmen	83.299	
<i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Messe in D	83.341	
<i>Kammerchor Consono, H. Jers</i>		
Reger, Max		
– Drei Motetten op. 110	83.288	
<i>SWR Vokalensemble Stuttgart, Frieder Bernius</i>		
– Acht geistliche Gesänge op. 138	83.326	
<i>NDR Chor Hamburg, H.-C. Rademann</i>		
– Es waren zwei Königskinder	83.318	
<i>Dresdner Kammerchor, H.-C. Rademann</i>		
Rheinberger, Josef Gabriel		
– Musica sacra (10 CDs in Box)	83.336	
<i>Kammerchor Stuttgart, collegium vocale Limburg, Vancouver Cantata Singers, Vocalensemble Rastatt, Kammerchor Saarbrücken, Chor des Bayerischen Rundfunks, u. a.</i>		
Alle CDs der Sammlung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.		
– Die Wasserfee	83.376	
<i>L. Teuscher, C. Müller, A. Weller, K. Häger, G. Payer</i>		
– Du sonnige wonnige Welt	83.409	
<i>Die Singphoniker</i>		
– Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music	83.157	
<i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>		
Schubert, Franz		
– Lazarus. Oratorium	83.293	
<i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Messe in As	83.436	
<i>Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen</i>		
– Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore	83.249	
<i>Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras</i>		
– Messe in G (Carus Classics)	83.317	
<i>Wiener Kammerchor, Orpheus Orchester Wien, J. Prinz</i>		
Schütz, Heinrich		
– Gesamteinspielung · Complete recording		
<i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>		
– Vol. 1: Geistliche Chor-Music 1648 (2 CDs)	83.232	
– Vol. 2: Italienische Madrigale	83.237	
– Vol. 3: Musikalische Exequien (CD)	83.238	
– Vol. 4: Zwölf geistliche Gesänge	83.239	
– Vol. 5: Cationes Sacrae (2 CDs)	83.252	
– Vol. 6: Lukaspassion & Die Sieben Worte	83.253	
– Vol. 7: Kleine geistliche Konzerte I	83.254	
– Vol. 8: Psalmen Davids (2 CDs)	83.255	
– Vol. 9: Auferstehungshistorie	83.256	
– Vol. 10: Weihnachtshistorie	83.257	
– Vol. 11: Matthäuspasion	83.259	
– Vol. 12: Symphoniae Sacrae III (2 CDs)	83.258	
– Vol. 13: Johannespassion	83.270	
– Vol. 14: Symphoniae Sacrae I (2 CDs)	83.273	
– Vol. 15: Becker-Psalter	83.276	
– Vol. 16: Schwanengesang. Der 119. Psalm	83.276	
– Vol. 17: Kleine geistliche Konzerte II (2 CDs)	83.271	
– Vol. 18: Symphoniae Sacrae II (2 CDs)	83.274	
– Vol. 19: Madrigale & Hochzeitsmusiken	83.277	
– Vol. 20: Psalmen & Friedensmusiken (2 CDs)	83.278	
Schumann, Robert		
– Der Rose Pilgerfahrt	83.450	
<i>Süddeutscher Kammerchor, Gerhard Jenemann</i>		
– An die Sterne	83.327	
<i>Orpheus Vokalensemble, Gary Graden</i>		
Zelenka, Jan Dismas		
– Missa Sancti Josephi	83.279	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Missa Dei Patris	83.209	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		
– Missa votiva	83.223	
<i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>		